



---

**Статистическая комиссия****Тридцать четвертая сессия**

4–7 марта 2003 года

Пункт 6(f) предварительной повестки дня\*

**Мероприятия, не отнесенные к конкретным  
областям: вопросы программы (Статистический  
отдел Организации Объединенных Наций)****Проект программы работы Статистического отдела  
Организации Объединенных Наций на двухгодичный  
период 2004–2005 годов****Записка Секретариата\*\***

1. Проект программы работы в области статистики на двухгодичный период 2004–2005 годов, который содержится в приложении к настоящей записке, представляется на рассмотрение Статистической комиссии в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки. В пункте 7 раздела I своей резолюции 52/220 Генеральная Ассамблея подчеркнула роль соответствующих межправительственных органов в рассмотрении описательной части предлагаемого бюджета по программам, а также необходимость своевременного представления их рекомендаций по бюджету.

2. Проект программы работы был подготовлен в рамках подпрограммы 5 («Статистика») программы 7 («Экономические и социальные вопросы») пересмотренного среднесрочного плана на период 2002–2005 годов. Ответственность за ее выполнение несет Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам.

3. В настоящее время предпринимаются усилия по подготовке исходных и целевых данных для включения в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов.

---

\* E/CN.3/2003/1.

\*\* Настоящая записка была представлена позже даты, установленной в соответствии с системой подготовки документации в отведенные сроки, что было обусловлено необходимостью проведения консультаций в рамках Секретариата.

4. Комиссии предлагается, в случае необходимости, высказать замечания по проекту программы работы и вынести соответствующие рекомендации. Эти замечания и рекомендации, при необходимости, будут учтены Генеральным секретарем в ходе завершения работы над предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов, который будет рассмотрен Комитетом по программе и координации на его сорок третьей сессии, Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам на его весенней сессии 2003 года и Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят восьмой сессии.

## Приложение

### Проект программы работы Статистического отдела Департамента по экономическим и социальным вопросам на двухгодичный период 2004–2005 годов

1. Программа работы была подготовлена в рамках подпрограммы 5 «Статистика» программы 7 «Экономические и социальные вопросы» пересмотренно-среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

2. Статистический отдел осуществляет свою деятельность совместно с другими подразделениями Секретариата, в частности Административной канцелярией Генерального секретаря в том, что касается сбора данных для ежегодного доклада о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В частности, Отдел весьма тесно сотрудничает со статистическими отделами и подразделениями региональных комиссий, специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, ряда не входящих в систему Организации Объединенных Наций неправительственных организаций и стран. Он выполняет функции секретариата Комитета по координации статистической деятельности, который готовит технические материалы для Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, в контексте своего программного направления деятельности по укреплению статистического потенциала Отдел часто сотрудничает с другими международными, межрегиональными, региональными и национальными организациями. Что касается разработки методологии, Отдел поддерживает тесные контакты с международными профессиональными ассоциациями, прежде всего с Международным статистическим институтом (МСИ) и научными кругами, и предпринимает усилия в целях укрепления сотрудничества в рамках конкретных программ, совместных проектов, учебных семинаров и практикумов, взаимодействуя с другими учреждениями и развивающимися странами. Такое сотрудничество, как правило, включает подготовку докладов, участие в заседаниях, брифингах, техническую и основную поддержку межучрежденческих заседаний и обмен информацией и опытом.

#### Цели

Обеспечение международной сопоставимости статистических данных за счет стандартизации статистических методов, классификаций и определений, используемых национальными статистическими управлениями, и достижение международной договоренности относительно соответствующих концепций и методов.

---

#### *Ожидаемые достижения*

а) Укрепление потенциала национальных статистических управлений в развивающихся странах и странах с переходной экономикой в целях периодической подготовки, анализа и распространения статистических дан-

#### *Показатели достижения результатов*

а) i) Поступившая от участников практикумов и совещаний групп экспертов информация о накопленных знаниях и приобретенных навыках, необходимых для сбора, анализа и распространения стати-

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

- |   |   |
|---|---|
| <p>a) Укрепление потенциала национальных статистических управлений в развивающихся странах и странах с переходной экономикой в целях периодической подготовки, анализа и распространения статистических данных наряду с повышением их качества, расширением охвата, повышения степени полезности и доступности, включая ряды показателей для контроля за ходом достижения целей и выполнения задач в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.</p> | <p>a) i) Поступившая от участников практикумов и совещаний групп экспертов информация о накопленных знаниях и приобретенных навыках, необходимых для сбора, анализа и распространения статистических данных;</p> <p>ii) поступившая от стран информация о вкладе консультативных миссий в том, что касается расширения их возможностей по сбору, анализу и распространению статистических данных;</p> <p>iii) поступившая от участников практикумов и совещаний групп экспертов по вопросам качества, наличия, полезности и доступности статистических данных, публикуемых Отделом.</p> |
| <p>b) Повышение степени сопоставимости статистических данных разных стран путем применения стандартизированных методов и процедур определения параметров экономических и социальных явлений, включая аспекты, касающиеся борьбы с нищетой и обеспечения равенства мужчин и женщин.</p>  | <p>b) i) Поступившая от участников практикумов и совещаний групп экспертов информация о накопленных знаниях в отношении методов и процедур определения параметров экономических и социальных явлений;</p> <p>ii) поступившая от участников целевых групп, совещаний групп экспертов и через веб-сайты информация о полезности статистических публикаций Организации Объединенных Наций, веб-сайтов и бюллетеней по вопросам методов и процедур.</p>   |
| <p>c) Повышение степени понимания национальными статистическими управлениями новых и чрезвычайно важных вопросов в области управления статистическими системами и международной торговли, национальных счетов, энергетики, окружающей среды, демографии и социальной статистики и осуществление ими соот-</p>   | <p>c) Число технических докладов, посвященных новым и чрезвычайно важным вопросам в области статистики, которые были рассмотрены руководителями национальных статистических управлений в рамках Статистической комиссии.</p>  |

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

- |  |   |
|--|---|
| <p>c) Повышение степени понимания национальными статистическими управлениями новых и чрезвычайно важных вопросов в области управления статистическими системами и международной торговли, национальных счетов, энергетики, окружающей среды, демографии и социальной статистики и осуществление ими соответствующих эффективных мероприятий.</p> <p>d) Укрепление глобальной статистической системы, что включает расширение участия стран и более широкое сотрудничество с международными организациями.</p> <p>e) Прогресс в деле рационализации и согласования показателей в области развития на основе решений Экономического и Социального Совета.</p> <p>f) Обеспечение более глубокого понимания возможностей использования систем географической информации (СГИ) для современной съемки и картирования на национальном и международном уровнях.</p> | <p>c) Число технических докладов, посвященных новым и чрезвычайно важным вопросам в области статистики, которые были рассмотрены руководителями национальных статистических управлений в рамках Статистической комиссии.</p> <p>d) Количество представителей стран и международных организаций, принимающих участие в сессиях Статистической комиссии.</p> <p>e) Число мероприятий, проводимых совместно с международными организациями в деле рационализации и согласования показателей в области развития.</p> <p>f) Информация, поступившая от участников региональных картографических конференций для азиатско-тихоокеанского региона и для стран Северной и Южной Америки, а также Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий, свидетельствующая о более глубоком понимании ими систем географической информации (СГИ).</p> |
|--|---|

**Внешние факторы**

Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что национальные статистические ведомства будут располагать необходимыми ресурсами и потенциалом.

**Мероприятия<sup>a</sup>**

В течение двухгодичного периода 2004–2005 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):

*Генеральная Ассамблея:*

- a. основное обслуживание заседаний. Заседания Пятого комитета по вопросу о шкале взносов (20);
- b. документация для заседающих органов. Справочные документы и документы зала заседаний по вопросу о шкале взносов для Пятого комитета (2);

*Статистическая комиссия:*

- a. основное обслуживание заседаний. Заседания тридцать пятой и тридцать шестой сессий Статистической комиссии (12);
- b. документация для заседающих органов. Доклады для Статистической комиссии на ее тридцать пятой и тридцать шестой сессиях по темам, которые будут определены Комиссией в ходе ее тридцать четвертой (2003 год) и тридцать пятой (2004 год) сессий (20);

*Комитет по взносам:*

- a. основное обслуживание заседаний. Заседания Комитета по взносам (60);
- b. документация для заседающих органов. Справочные документы и документы зала заседаний по вопросу о шкале взносов для Комитета по взносам (2);

*Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям:*

- a. основное обслуживание заседаний. Заседания двадцать второй сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям (18);
- b. документация для заседающих органов. Доклад о работе двадцать второй сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям (1);

*Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки:*

- a. основное обслуживание заседаний. Заседания восьмой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки (9);
- b. документация для заседающих органов. Доклад о работе восьмой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки (1);

*Специальные группы экспертов:*

симпозиум по теме: «Всемирная программа переписей населения и жилого фонда: текущие потребности и будущие перспективы, 2004 год» (1);

пересмотр руководства по индексным показателям промышленного производства (1);

руководство по туризму и учету показателей окружающей среды (1);

международные экономические и социальные классификации (1);

заседания технических подгрупп по классификациям (1);

статистика нищеты (1);

показатели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (1);

- b) прочие основные мероприятия (регулярный бюджет):

*периодические публикации:*

“Demographic Yearbook” («Демографический ежегодник»), издания 2002 и 2003 годов (в печатном формате) (2);

«Демографический ежегодник, специальная тема» (на КД-ПЗУ) (1);

“Population and Vital Statistics Report” («Демографическая статистика и статистика естественного движения населения»), ежеквартально (в печатном формате и системе Интернет) (16);

веб-сайт по демографической и социальной статистике, обновляемый ежегодно (2);

веб-сайт по социальным показателям, обновляемый ежегодно (4);

“National Accounts Statistics: Main Aggregates and Detailed Tables” («Статистика национальных счетов: основные совокупные показатели и подробные таблицы»), издания 2002 и 2003 годов (в печатном формате) (2);

“National Accounts Statistics: Analysis of Main Aggregates” («Статистика национальных счетов: анализ основных совокупных показателей»), издания 2002 и 2003 годов (в печатном формате) (2);

веб-сайт по национальным счетам, обновляемый ежегодно (2);

“Industrial Commodity Statistics Yearbook” («Ежегодник по статистике промышленного производства»), издания 2002 и 2003 годов (в печатном формате и на КД-ПЗУ) (4);

веб-сайт по статистике промышленности, обновляемый ежегодно (2);

“Energy Statistics Yearbook” («Ежегодник статистики энергетики»), издания 2002 и 2003 годов (в печатном формате) (2);

“Energy Balances and Electricity Profiles, 2002” («Энергетические балансы и основные данные по сектору электроснабжения, 2002 год») (в печатном формате) (1);

веб-сайт по статистике энергетики, обновляемый ежегодно (2);

“International Trade Statistics Yearbook” («Статистический ежегодник международной торговли»), тома I и II (в печатном формате) (4);

“International trade statistics” («Статистика международной торговли») (на КД-ПЗУ и в системе Интернет) (6);

веб-сайт по статистике международной торговли, обновляемый ежегодно (2);

веб-сайт по международной торговле услугами, обновляемый ежегодно (2);

“Compendium of Environment Statistics and Indicators 2003” («Сборник статистических данных и показателей по окружающей среде, 2003 год») (в печатном формате) (1);

“Environmental Country Profiles 2003” («Основные данные по экологическим показателям стран, 2003 год») (в системе Интернет) (1);

веб-сайт по статистике окружающей среды, обновляемый ежегодно (2);



веб-сайт по наилучшей практике в области официальной статистики, обновляемый ежегодно (2);

веб-сайт по методологической работе, обновляемый ежегодно (2);

веб-сайт по группам, названным по названию городов, обновляемый ежегодно (2);

веб-сайт по классификациям, обновляемый ежегодно (2);

“Statistical Yearbook” («Статистический ежегодник»), издания 2004 и 2005 годов (в печатном формате и на КД-ПЗУ) (4);

“Monthly Bulletin of Statistics, 2004–2005” («Ежемесячный статистический бюллетень, 2004–2005 годы») (в печатном формате и в системе Интернет) (48);

“World Statistics in Brief” («Краткий справочник мировой статистики»), издания 2004 и 2005 годов (в печатном формате и в системе Интернет) (4);

“Millennium Development Goals: Data and Trends” («Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия: данные и тенденции»), издания 2004 и 2005 годов (в печатном формате и в системе Интернет) (4);

веб-сайт, посвященный разработке показателей достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, обновляемый ежегодно (2);

адресная страница Статистического отдела Организации Объединенных Наций в системе Интернет, обновляемая ежеквартально (8);

веб-сайт с архивными данными о публикациях Статистического отдела (2);

*Статистический бюллетень* (в печатном формате и в системе Интернет) (24);

веб-сайт общей базы данных системы экономической и социальной информации Организации Объединенных Наций, обновляемый ежеквартально (8);

веб-сайт Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, обновляемый ежегодно (2);

веб-сайт Статистической комиссии, обновляемый ежегодно (2);

*непериодические публикации:*

“International Recommendations for Industrial Statistics” («Международные рекомендации по промышленной статистике») (1);

пересмотренное издание “Index Numbers of Industrial Production” («Индексные показатели промышленного производства») (1);

дополнение к “Compilers Manual for International Merchandise Trade Statistics” («Пособие для лиц, осуществляющих сбор статистических данных о международной торговле») (1);

Revised “Glossary of Environment Statistics” (пересмотренный «Глоссарий статистики окружающей среды») (в печатном формате и в системе Интернет) (2);

“Statistical Codes of Countries and Areas” («Статистические коды стран и районов», 6-е пересмотренное издание), 2005 год (1);

Базовое пособие по географическим названиям (1);

“Romanization systems and formats and standards for toponymic data exchange” («Системы латинизации и форматы и стандарты обмена топонимическими данными») (1);

“Compendium on poverty statistics” («Сборник по статистике нищеты») (1);

*технические материалы:*

техническое руководство для подготовки отчетов о проведении переписи (1);

технический доклад о статистике международной миграции (1);

рекомендации в отношении пересмотра перечня промышленной продукции, используемого в статистике промышленности (1);

техническая разработка и ведение баз данных, документация и профессиональная подготовка в областях статистики окружающей среды, статистики энергетики, статистики товарного производства, индексных показателей промышленного производства, национальных счетов, демографической статистики, статистики международной торговли и соответствующих классификаций (2);

“Standardized Statistical Data Metadata Exchange” («Обмен стандартизованными статистическими метаданными»), совместно с Международным валютным фондом, Банком международных расчетов и другими организациями в рамках Межучрежденческой рабочей группы, 2005 год (2);

*Статистические коды стран и районов*, в системе Интернет (2);

разработка программных интерфейсов для автоматизации ввода данных, полученных на основании вопросников (1);

удовлетворение разовых просьб государств-членов и других пользователей о предоставлении информации, касающейся рекомендованных на международном уровне концепций и методов, а также национальной практики (2);

удовлетворение разовых просьб о предоставлении информации на компьютерных лентах, дискетах, КД-ПЗУ, в виде сообщений по каналам электронной почты и распечаток (2);

статистический отчет для представляемого Генеральной Ассамблее доклада Генерального секретаря о прогрессе в деле достижения целей и выполнения задач, сформулированных в Декларации тысячелетия (2);

- с) Техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):

*Консультативные услуги:* консультативные услуги в области статистики и обработки статистических данных, предоставляемые в целях укрепления национального потенциала статистических ведомств развивающихся стран;

*учебные курсы, семинары и практикумы:* учебные практикумы, направленные на создание потенциала в области статистики в развивающихся странах и странах с переходной экономикой в различных областях статистики;

*предоставление стипендий и пособий:* предоставление стипендий, организация краткосрочной профессиональной подготовки, учебных поездок и профессиональной подготовки на местах для национальных статистиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в целях повышения уровня их знаний и навыков в области статистики и развития региональных и международных контактов, а также в области картографии;

*проекты на местах:* предоставление технических услуг государствам-членам, осуществление региональных и межрегиональных проектов и организация профессиональной подготовки для оказания помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в деле укрепления национального потенциала в области сбора, обработки и распространения статистических данных; предоставление консультативных и технических услуг другим организациям в отношении методологии начисления взносов.

#### Примечания

- <sup>a</sup> Общее количество запланированных мероприятий, т.е. количество подготовленных заседаний, докладов и материалов, содержащих обновленную информацию, указывается в скобках после каждого мероприятия.
- <sup>b</sup> Эти мероприятия потребуются осуществить для оказания поддержки в осуществлении конкретных программ и реализации первоочередных целей, состоящих в укреплении статистического потенциала, таких, как проведение переписей населения, различных обзоров, сбор статистических данных по окружающей среде, подготовка аналитических докладов, в частности посвященных разработке показателей достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, и осуществление сотрудничества с международными фондами, учреждениями и программами в деле обеспечения скоординированного осуществления программ в области статистики.